

(Primary One Admission) (POA) 2025 การรับเข้าเรียนระดับประถมศึกษาปีที่
(Notes on How to Complete the Choice of Schools Form)

หมายเหตุเกี่ยวกับวิธีการกรอกแบบฟอร์มการเลือกโรงเรียน

(สำหรับบุตรหลานผู้สมัครที่ระบุในใบสมัคร POA ว่าไม่สามารถใช้ภาษาจีนเป็นสื่อการเรียนรู้อันได้)

โปรดอ่านข้อความต่อไปนี้อย่างละเอียดและกรอกแบบฟอร์ม ('แบบฟอร์มการเลือกโรงเรียน') ('Choice of Schools Form') ด้วยปากกาบลูกลิ้น **สีน้ำเงิน** หรือ **สีดำ** :

- (1) ผู้ปกครองของเด็กผู้สมัครที่ไม่ได้รับการเสนอ (สถานที่ตามดุลพินิจ) (Discretionary Place), หรือ ประสงค์จะสมัครเฉพาะ การจัดสรรจากส่วนกลาง (CA) (Central Allocation) เท่านั้น จะต้องกรอก ('แบบฟอร์มการเลือกโรงเรียน') ('Choice of Schools Form') นี้
- (2) 'หมายเลขใบสมัคร ('POA Application No.') และ 'หมายเลขเครือข่ายโรงเรียน POA ของที่อยู่บ้าน' ('POA School Net No. of Home Address') ซึ่งต่อไปจะเรียกว่า 'เครือข่ายบ้าน' ควรจะเหมือนกันกับตัวเลขบน 'แบบฟอร์มใบสมัครเข้าเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่' ('Application Form for Admission to Primary One'.)
- (3) รัฐบาลมีความมุ่งมั่นที่จะส่งเสริมและสนับสนุนการบูรณาการของนักเรียน NCS เข้ากับชุมชน รวมไปถึงอำนวยความสะดวกในการปรับตัวในระยะเริ่มต้นในระบบการศึกษาในห้องเรียนและความเชี่ยวชาญในภาษาจีนรัฐบาลรับประกันว่านักเรียน NCS จะได้รับโอกาสที่เท่าเทียมกันในการเข้าเรียนในโรงเรียนภาครัฐและการเรียนรู้ภาษาจีนเท่าเทียมกับนักเรียนที่พูดภาษาจีน Education Bureau (EDB) ได้ให้การสนับสนุนการเรียนรู้อย่างครอบคลุมแก่เด็กนักเรียน NCS ตั้งแต่ระดับก่อนประถมศึกษาจนถึงระดับมัธยมศึกษาโดยใช้กลยุทธ์ที่หลากหลายเช่นการพัฒนาหลักสูตร ทรัพยากรการเรียนรู้และการสอนการฝึกอบรมครูการสนับสนุนจากผู้เชี่ยวชาญเงินทุนเพิ่มเติม เส้นทางต่างๆ มากมาย การศึกษาและการสนับสนุนผู้ปกครอง เป็นต้น เพื่อช่วยให้เด็กนักเรียน NCS เชี่ยวชาญภาษาจีนและบูรณาการเข้ากับชุมชนได้ มาตรการเหล่านี้มีประโยชน์อย่างมากต่อโรงเรียน ครู นักเรียน NCS และผู้ปกครองของนักเรียน พ่อแม่/ผู้ปกครองของบุตรหลานผู้สมัคร NCS ได้รับการสนับสนุนให้ส่งบุตรหลานไปเรียนในโรงเรียนที่มีสภาพแวดล้อมที่เน้นภาษาจีน เพื่อให้เด็กๆ ได้เรียนรู้ภาษาจีนและเข้ากับสังคมโรงเรียนในภาคส่วนสาธารณะส่วนใหญ่ รวมถึงรายชื่อโรงเรียนในเครือข่ายโรงเรียนที่บุตรหลานของผู้สมัครอาศัยอยู่มีสภาพแวดล้อมที่เน้นการใช้ภาษาจีนเป็นหลัก สำหรับ มาตรการสนับสนุนในโรงเรียนสำหรับนักเรียน NCS ที่จัดทำโดยโรงเรียนแต่ละแห่งโปรดดูคอลัมน์เรื่อง ("การสนับสนุนด้านการศึกษาสำหรับนักเรียน NCS") ("Education Support for NCS Students") ใน (โปรไฟล์โรงเรียนประถมศึกษา) (Primary School Profiles) (<https://www.chsc.hk/primary/en>) ที่เผยแพร่โดย(คณะกรรมการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างบ้านและโรงเรียน) (Committee on Home School Co-operation.) โดยคำนึงถึงข้อที่กล่าวมาข้างต้นในกรณีนี้พ่อแม่ / ผู้ปกครองพิจารณาว่าบุตรหลานของผู้สมัครยังคงประสบปัญหาในการเรียนในโรงเรียนที่ใช้ภาษาจีนเป็นหลักในขั้นตอนนี้และระบุในใบสมัครว่าบุตรหลานของผู้สมัครไม่สามารถใช้ภาษาจีนเป็นสื่อการเรียนรู้อันได้เมื่อกรอกข้อมูลในส่วน B ของ (แบบฟอร์มการเลือกโรงเรียน) (Choice of Schools Forms) สำหรับ CA พวกเขาสามารถเลือกจากรายชื่อโรงเรียนในเครือข่ายโรงเรียนที่บุตรหลานของผู้สมัครอาศัยอยู่และอ้างอิงรายชื่อโรงเรียนที่รับนักเรียน NCS มากกว่าตามปกติใน ภาคผนวก 3 (Appendix 3) ของ (แบบฟอร์มการเลือกโรงเรียน) (Choice of Schools Forms) 'แบบฟอร์มการสมัครเข้าเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1' ("Notes on How to Complete the 'Application Form for Admission to Primary One') สำหรับ POA 2025"
- (4) CA ประกอบด้วย 2 ส่วน: ส่วน A ของ 'ทางเลือกของโรงเรียนที่ไม่จำกัด' ('Unrestricted School Choices'), หมายถึงโรงเรียนประถมศึกษาของรัฐบาลหรือที่ได้รับความช่วยเหลือในฮ่องกง และส่วน B ของทางเลือกของโรงเรียนที่ถูกจำกัดเฉพาะโรงเรียน ใน (รายการการเลือกโรงเรียน) (Choice of Schools List) ของเครือข่ายภายในบ้าน และโรงเรียนที่รับนักเรียน NCS มากกว่าในเครือข่ายโรงเรียน POA โดยทั่วไป ผู้ปกครองจะต้องกรอกตัวเลือกโรงเรียนของตนในทั้งสองส่วน
- (5) ส่วนที่ A (10% ของสถานที่ประถมศึกษาปีที่ 1 ที่จัดไว้สำหรับ CA) : ผู้ปกครองสามารถป้อนรหัสเลือกของโรงเรียนรัฐบาลหรือโรงเรียนประถมที่ได้รับความช่วยเหลือได้มากถึง 3 แห่งในฮ่องกง รวมถึงโรงเรียน ใน 'รายการการเลือกโรงเรียน' ('Choice of Schools List') ของเครือข่ายบ้านของตน และโรงเรียนที่โดยทั่วไปรับนักเรียน NCS มากกว่าในเครือข่าย โรงเรียน POA ใดๆ โดยเรียงตามลำดับ แต่ละโรงเรียนมีรหัสตัวเลือกสี่ หลัก ผู้ปกครองจะต้องตรวจสอบรหัสตัวเลือกอย่างละเอียดก่อนกรอกข้อมูล ผู้ปกครอง สามารถ อ้างอิงรหัสตัวเลือกที่ เผยแพร่ที่ CA ศูนย์กลาง (CA Centre) หรือที่เว็บไซต์ POA ของ EDB ได้
- (6) ส่วนที่ B (ที่เหลือ 90% ของสถานที่ประถมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการจัดสรรสำหรับ CA): เมื่อกรอกส่วนที่ B ผู้ปกครองจะต้องเลือกโดยเคร่งครัดจาก (รายการการเลือกโรงเรียน) (Choice of Schools List) ในเครือข่ายที่บ้านของตน และโรงเรียนที่มักจะรับนักเรียน NCS มากกว่าในเครือข่ายโรงเรียนใดๆ ใน POA ผู้ปกครองควรใส่รหัสตัวเลือกให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ช่องว่างที่เหลือควรเว้นไว้ว่างเปล่า หมายเหตุ: ในการดำเนินการจัดสรร โปรแกรมคอมพิวเตอร์จะพิจารณาโรงเรียนที่เลือกตามลำดับความสำคัญที่ระบุไว้ อย่างไรก็ตาม

เมื่อตำแหน่งว่างในโรงเรียนที่เลือกเต็มแล้ว บุตร หลาน ของ ผู้สมัคร อาจจะได้รับการจัดสรรไปยังโรงเรียนใน 'รายการเลือกโรงเรียน' ('Choice of Schools List') ของเครือข่ายบ้านเกิดของเขา/เธอซึ่งยังไม่ได้เลือก

- (7) **หากโรงเรียน ที่ 1 ถึง 3 แห่งที่เข้าร่วมในส่วน A เป็นโรงเรียน ที่อยู่ใน 'รายการเลือกโรงเรียน' ('Choice of Schools List') ของเครือข่ายที่บ้านหรือโรงเรียนที่รับนักเรียน NCS มากกว่า ผู้ปกครองสามารถเลือกโรงเรียนที่เกี่ยวข้องในส่วนBซ้ำได้** อย่างไรก็ตามผู้ปกครองไม่ควรเลือกโรงเรียนเดิมซ้ำในส่วน A หรือส่วน B เนื่องจากโปรแกรมคอมพิวเตอร์จะประมวลผลรหัสตัวเลือกของส่วนเดียวกันเพียงครั้งเดียวเท่านั้น
- (8) โปรแกรมคอมพิวเตอร์จะประมวลผลส่วน A ก่อน ('ทางเลือกของโรงเรียนที่ไม่จำกัด') ('Unrestricted School Choices') จากนั้นจึง ประมวลผลส่วน Bซึ่งเป็นตัวเลือกโรงเรียนจาก (รายการการเลือกโรงเรียน) (Choice of Schools List) ของเครือข่ายภายในบ้าน หรือโรงเรียนที่รับนักเรียน NCS มากกว่าโดยทั่วไป โปรแกรมคอมพิวเตอร์จะกำหนดหมายเลขสุ่ม ('Random Number') ให้กับเด็กผู้สมัครแต่ละคน การจัดสรรสถานที่เรียนจะขึ้นอยู่กับตัวเลือกของผู้ปกครองและลำดับของ 'ตัวเลขสุ่ม' ของเด็กผู้สมัครเพื่อให้เกิดความเป็นธรรมโปรแกรมคอมพิวเตอร์จะประมวลผลตัวเลือกแรกของเด็กผู้สมัครทั้งหมดในส่วน A ตามลำดับของ ('กำหนดหมายเลขสุ่ม') ('Random Number') ของพวกเขา แล้วซ้ำขั้นตอนเดียวกันเพื่อประมวลผลตัวเลือกที่สอง ของเด็กผู้สมัครที่ยังไม่ได้รับการจัดสรรสถานที่เรียนในตัวเลือกแรกและต่อไปในทำนองเดียวกันสำหรับเด็กผู้สมัครที่ไม่ได้รับการจัดสรรสถานที่ในส่วนA โปรแกรมคอมพิวเตอร์จะปฏิบัติตามขั้นตอนดังกล่าวข้างต้นเพื่อประมวลผลตัวเลือกของโรงเรียนในส่วน B
- (9) หากผู้ปกครองที่มีบุตรมากกว่าหนึ่งคนที่เข้าร่วมในCAต้องการให้บุตรหลานของเขา/เธอได้รับการจัดสรรให้อยู่ในโรงเรียนเดียวกันขอแนะนำให้เขา/เธอเลือกทางเลือกที่เหมือนกันใน 'แบบฟอร์มการเลือกโรงเรียน' ('Choice of Schools Form') สำหรับบุตรหลานของเขา/เธอทุกคนโปรแกรมคอมพิวเตอร์จะกำหนด 'กำหนดหมายเลขสุ่ม' ('Random Number') เดียวกัน สำหรับบุตรหลานของเขา/เธอทุกคน
- (10) **ไม่มีการจัดสรรใหม่เมื่อการจัดสรรเสร็จสิ้น**ผู้ปกครองควรมีความรอบคอบเมื่อตัดสินใจเลือกโรงเรียนโดยคำนึงถึงปัญหาการขนส่งใดๆ ที่บุตรหลานของตนต้องเผชิญเมื่อไปและกลับจากโรงเรียน
- (11) เมื่อเลือกโรงเรียนประถมศึกษาสำหรับ เด็กผู้ ปกครองควรระบุลักษณะ บุคลิกภาพความสามารถและความสนใจของเด็กก่อนจากนั้นจึงพิจารณาปัจจัยต่างๆเช่นหน่วยงานที่ให้การสนับสนุนประวัติสถานที่ตั้งและศาสนาของโรงเรียน
- (12) EDB จะจัดส่ง "แบบฟอร์มการลงทะเบียน ประถมศึกษา" ("Primary One Registration Form") พร้อมผลของ CA ทางไปรษณีย์ไปยังที่อยู่ติดต่อของคุณที่ให้ไว้ใน แบบฟอร์มใบสมัคร POA (application form) ตั้งแต่วันที่ 4 มิถุนายน 2025 ถึง 5 มิถุนายน 2025 ผ่านบริการ "ไปรษณีย์จัดส่งท้องถิ่น" ("Local Courier Post") ที่จัดทำโดยไปรษณีย์ฮ่องกง (Hong Kong Post) จดหมายจะถูกส่งถึงหน้าประตู หากความพยายามในการจัดส่ง ถึงหน้า ประตูโดยไปรษณีย์ฮ่องกง (Hong Kong Post) ล้มเหลว "บัตรแจ้งเตือนการรับจดหมาย" ("Mail Receipt Notification Card") จะถูกทิ้งไว้ให้ผู้ปกครองมารับจากที่ทำการไปรษณีย์ที่กำหนดโดยเริ่มตั้งแต่ช่วงบ่ายของวันทำ การถัดไป หากผู้ปกครองยังไม่ได้รับ "แบบฟอร์มการลงทะเบียน ประถมศึกษา 1" ("Primary One Registration Form") หรือ "บัตรแจ้งเตือนการรับจดหมาย" ("Mail Receipt Notification Card") จดหมาย "ที่ออกโดย ไปรษณีย์ฮ่องกง (Hong Kong Post) ภายในวันที่ 6 มิถุนายน 2025 ผู้ปกครองสามารถรับ "แบบฟอร์มการลงทะเบียน ประถมศึกษา" ("Primary One Registration Form") ได้ที่ "ศูนย์รับจดหมาย" ("Collection Centre") ที่กำหนดตั้งแต่วันที่ 7 มิถุนายนถึง 8 มิถุนายน 2025 (สำหรับการจัดการ ล่าสุ่มโปรดดูที่เว็บไซต์ EDB POA) โปรดลงทะเบียนที่โรงเรียนที่ได้รับการจัดสรรตั้งแต่วันที่ 10 มิถุนายนถึง 11 มิถุนายน 2025 ขอแนะนำให้ผู้ปกครองติดตามข้อตกลงล่าสุดจากเว็บไซต์ EDB POA ในกรณีที่มีพายุไซโคลนเขตร้อนหรือฝนตกหนักอย่างต่อเนื่องในช่วงระยะเวลาของการประกาศผล CA หรือการลงทะเบียนโปรดให้ความสนใจกับประกาศทางวิทยุหรือโทรทัศน์เกี่ยวกับการจัดเตรียมพิเศษใดๆ
- (13) นอกเหนือจากการออก "แบบฟอร์มการลงทะเบียน ประถมศึกษา" ("Primary One Registration Form") ทางไปรษณีย์แล้วหากผู้ปกครองต้องการรับผล CA สำหรับ POA 2025 ของบุตรหลานผู้สมัครผ่านข้อความ SMS ในวันที่ 4 มิถุนายน 2025 พวกเขาอาจให้หมายเลขโทรศัพท์มือถือซึ่งสามารถรับข้อความ SMS ใน แบบฟอร์มตัวเลือกโรงเรียน (Choice of Schools Form) และระบุความยินยอมในการรับผล CA ผ่านหมายเลขโทรศัพท์มือถือนี้ หากผู้ปกครองได้ลงทะเบียน เป็นผู้ใช้แพลตฟอร์มอิเล็กทรอนิกส์ (e-platform) POA และผูกบัญชีกับ "ไอ เอ็ม สมาร์ท+" ("iAM Smart+",) พวกเขาอาจเลือกส่ง "แบบฟอร์ม ทางเลือก ของโรงเรียน" ("Choice of Schools Form") และดูผลของ CA ผ่านวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์

- (14) การให้ข้อมูลส่วนบุคคลในรูปแบบฟอร์มนี้เป็นเรื่องจำเป็นหากไม่มีข้อมูลเพียงพอ EDB อาจไม่สามารถประมวลผลใบสมัครของบุตรหลานของคุณสำหรับการจัดสรรสถานที่เรียนได้ ข้อมูลส่วนบุคคลที่ให้ไว้ในแบบฟอร์มนี้จะใช้สำหรับการจัดสรรสถานที่เรียนและวัตถุประสงค์อื่นๆที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา ข้อมูลที่เก็บรวบรวมอาจถูกเปิดเผยต่อส่วนราชการอื่นๆหรือโรงเรียนที่บุตรหลานของคุณได้รับการจัดสรรหรือถ่ายโอนเพื่อการตรวจสอบข้อมูลและวัตถุประสงค์อื่นๆที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา
- (15) หากต้องการสอบถามข้อมูลโปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ศูนย์กลาง CA (Centre CA), โปรดดูที่เว็บไซต์ POA ของ EDB [เส้นทาง: เว็บไซต์ EDB (www.edb.gov.hk) > Education System and Policy > Primary and Secondary Education School Places Allocation Systems > Primary One Admission System > ระบบการรับสมัครระดับประถมศึกษา] หรือติดต่อ คุณ Jimmy WAN (โทร: 2832 7640), นางสาว Esther CHAN (โทร: 2832 7636) หรือ นางสาว M C LO (โทร: 2832 7611) ของ ส่วนการจัดสรรสถานที่เรียน

[ในกรณีที่มีความแตกต่างระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและฉบับเนปาล/อูรดู/ฮินดี/ตากาล็อก/ไทย/บาฮาซาอินโดนีเซีย/บิญจาบ (อินเดีย)/เวียดนาม ให้ใช้ฉบับภาษาอังกฤษบังคับใช้]

(1/25)